



## PROYECTO

PREPARACION PARA REDD “Readiness” (R-PP)  
DEL MECANISMO COOPERATIVO PARA EL  
CARBONO DE LOS BOSQUES (FCPF)  
CONVENIO DE DONACION TFOA 23023-CR  
FIDEICOMISO 544 - BNCR - FONAFIFO  
CONTRATO POR SERVICIOS DE CONSULTORÍA  
CONTRATO N°003-REDD  
FONAFIFO-ADI BORUCA.  
INFORME FINAL  
OCTUBRE 2018



## **I. INTRODUCCION.**

Este documento corresponde al informe final de conformidad con los compromisos adquiridos tanto con los términos de referencia como con el contrato N°003-2018-REDD+. Se trata de referenciar los resultados de la sistematización del proceso en el que se establecen las prioridades y la ruta más idónea para incorporarse en el Capítulo Indígena una vez se inicie la implementación de la Estrategia Nacional REDD+.

## **II. ANTECEDENTES.**

El Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques (FCPF por sus siglas en inglés) colaborará con los países en desarrollo en sus esfuerzos por reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques, el aumento en los stocks de carbono, la conservación y el manejo sostenible de los bosques (REDD+) añadiendo valor a los bosques en pie.

El FCPF se puso en marcha en la decimotercera sesión de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), que tuvo lugar en Bali para fortalecer la capacidad de los países en desarrollo en regiones tropicales y subtropicales a fin de reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques y para aprovechar cualquier sistema futuro de incentivos para REDD+. En algunos de estos países, el FCPF también ayudará a reducir la tasa de deforestación y degradación de los bosques, proporcionando un incentivo por tonelada de emisiones de dióxido de carbono reducida a través de programas específicos de reducción de emisiones focalizados en los factores que propician la deforestación y la degradación de los bosques.

Es importante tener en cuenta que en Costa Rica el programa de Pagos por Servicios Ambientales (PSA) vigente desde 1997, ha sido reconocido como uno de los sistemas de mayor éxito en el mundo como mecanismo para detener y hasta revertir la degradación ambiental derivada de la deforestación de los bosques tropicales. La combinación de la aplicación del Programa de PSA, y los anteriores programas de reforestación permitieron al país pasar de una tasa de deforestación de 60 000 ha/año en las décadas de los 70's y 80's, a ser un país con un incremento neto de cobertura boscosa. El programa de PSA ha incorporado hasta la fecha 867,100.50 ha de las cuales el 89.50 % son de bosques para protección, 6.27 % de plantaciones forestales comerciales, 3.33% de bosques bajo manejo forestal controlado y 90% de áreas de regeneración natural.

Costa Rica, aplicó al FCPP y fue seleccionada para ejecutar el Readiness Plan, o el Plan de Preparación para la Reducción de Emisiones de Deforestación y Degradación Forestal. Este proyecto fue aprobado para su fase de implementación en julio 2010, mediante resolución PC2008/2, el país se hace acreedor de 3.6 millones de dólares mediante la donación N°TF012692 para aportar en la implementación de este Plan de preparación que busca alcanzar 4 productos fundamentales:

- Un plan de Organización, consulta y queja,
- Desarrollo de la Estrategia REDD+,
- Desarrollo de un nivel de referencia,
- Desarrollo de un sistema de monitoreo y verificación.

Con esta consultoría se espera disponer de los servicios logísticos y administrativos de la ADI Boruca para apoyar los procesos informativos y correspondientes a la retroalimentación y validación de los cinco temas que han sido identificados como prioritarios para el sector indígena Costarricense.

Estos temas son

- PSA Indígena
- Saneamiento de la tierra
- Área Protegida y Territorio Indígena
- Concepto de Bosque y Cosmovisión Indígena
- Monitoreo y Evaluación Participativa

El proceso con los pueblos indígenas en el marco de la fase de construcción de la estrategia REDD+ incluye sobretodo la generación de procesos territoriales que empoderen la acción y construcción articulada de políticas a través de organizaciones que fungen roles preponderantes en las dinámicas organizativas dentro de un determinado territorio indígena. Lo anterior es fundamental para que se propicie en el país, implementación de políticas públicas impulsadas en efecto, desde una visión local.

Es por esta razón que la Asociación de Desarrollo de Boruca asumió la responsabilidad de articular los espacios y facilitar el diálogo comunitario con la finalidad de determinar la visión indígena respecto a los temas esenciales de la estrategia REDD+. Además la ADI ha generado los espacios de concertación para la construcción de una propuesta indígena sobre los temas especiales indicados

Este proceso debe ser considerado como una iniciativa de proceso participativo, que es concordante con el principio de autodeterminación y debe considerarse un esfuerzo en la consolidación de políticas públicas respetuosas de las prioridades comunales.

### **III. INFORME DE RESULTADOS ETAPA DE FINALIZACION DE TEMAS ESPECIALES TERRITORIO INDIGENA DE BORUCA**

La etapa de finalización de la retroalimentación, validación de los temas especiales surge a partir de las prioridades identificadas durante la primera etapa, es decir se viene a presentar un listado de elementos básicos que deben considerarse en las discusiones y en la planificación una vez se inicien las etapas de implementación temprana de la Estrategia Nacional REDD+.

Se deja constancia que las propuestas son aportes esencialmente de las comunidades participantes, el apoyo de la sistematización y el personal del consultor.

Durante la primera parte de esta consultoría se identificaron propuestas que fueron revisadas y analizadas para alcanzar conclusiones que se presentan por cada tema especial a continuación.

La metodología utilizada se fundamentó en preguntas claves, a partir del cual se pueden obtener los resultados planteados.

### III.I. TEMA ESPECIAL: PSA INDIGENA

#### Propuestas

1. Redefinir el programa de PSA permitiendo un apartado con la propuesta indígena
2. Identificar áreas de conservación y buenas prácticas de conservación que no han sido incluidas en el PSA actual

#### Objetivos

- Ampliar el beneficio de compensación a más personas y familias de la comunidad incluyendo otras modalidades.
- Diseñar un modelo de servicios ambientales que incluya las prácticas culturales indígenas de regeneración, producción y conservación.

#### Análisis de propuestas.

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Cuáles son las acciones indígenas que se realiza en Boruca que se consideran favorables a la conservación del medio ambiente?	<p>Boruca desarrolla actividades para conservar el medio ambiente, dentro de estas podemos citar las siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Manejo de bosques según su categoría</li><li>▪ Programa de servicios agroforestales.</li><li>▪ Actividades de regeneración natural.</li><li>▪ Conservación cultural en Museo Comunitario.</li><li>▪ Recuperación de semillas y especies nativas.</li><li>▪ Manejo controlado de quemas.</li><li>▪ Utilización de Chagüite para la producción</li></ul>

	cultural.
¿Porque la biodiversidad de Boruca se considera diferente a las demás regiones?	<p>Se considera diferente a las demás regiones porque la biodiversidad de Boruca presenta características especiales que generan un sentimiento de bienestar para los habitantes y en especial para los mayores de las comunidades.</p> <p>Por ejemplo en Boruca la biodiversidad es la principal fuente de ingresos económicos debido a las actividades asociadas al turismo cultural y el desarrollo del arte.</p> <p>Ademas la naturaleza ha sido generosa con los Brunkas en sentido amplio en cuanto mantenemos una enorme riqueza natural y ambiental que nos hace únicos en la región.</p> <p>Boruca ha sido sujeto de diversas declaratorias de valor inmaterial y natural emitida por instituciones del estado.</p>
Describe la biodiversidad del territorio	<p>Boruca es un territorio indígena en el que se desarrolla la cultura Brunca, nos asimilamos al pueblo de Curre principalmente en cuanto a las prácticas culturales, economía y cosmovisión.</p> <p>Boruca posee un cerro principal y sagrado, el Cerro Cuasran, ríos, cataratas, montañas y muchos otros elementos naturales.</p>

<p>¿Cómo debe reconocerse el incentivo ambiental en el Territorio?</p>	<p>Debe diseñarse un sistema de distribución de beneficios de forma colectiva priorizando el desarrollo ambiental y cultural del territorio. No debe transferirse de modo individual.</p>
--	---

## Propuesta.

Modificación a los contratos de acuerdo a los contenidos del programa REDD+ y que estos ajustes sean de acuerdo al modelo de PSA indígena propuesto

## Objetivo

Que los contratos actuales se modifiquen y se agreguen nuevas modalidades de servicios ambientales que los pueblos practican.

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Identifique cuantos servicios ambientales ofrece Boruca en la actualidad?	<ul style="list-style-type: none"><li>• PSA</li><li>• SAF</li><li>• Regeneración de Bosque</li></ul>
¿Cuáles aportes ambientales se podrían ofrecer de llegar a modificarse los contratos actuales?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Protección de recurso hídrico.</li><li>• Reforestación con especies nativas en vías de extinción.</li><li>• Reforestación en áreas de protección.</li><li>• Segundas cosechas.</li><li>• Sistemas agroforestales con especies en extinción.</li><li>• Sistemas agroforestales con especies nativas.</li></ul>
¿Cuáles son los elementos que se consideran deben de modificarse con relación a los contratos de	Los contratos actuales deben procurar garantizar la implementación de iniciativas y acciones referentes al cambio climático y la preservación del medio

<p>PSA actuales?</p>	<p>ambiente.</p> <p>Si bien es necesario desarrollar actividades en el ámbito sociocultural y organizativo lo cierto es que los programas PSA deben cumplir su función, el cual es garantizar la preservación del medio ambiente y las capacidades para la lucha contra el cambio climático.</p>
<p>¿Qué impactos positivos o negativos podrían generarse con la contratación de nuevas modalidades de servicios ambientales?</p>	<p>El impacto positivo es que permitirá cumplir los objetivos de la lucha contra el cambio climático y garantizara mejorar los ecosistemas naturales del territorio.</p> <p>El impacto negativo podría ser que se generen riesgos en la implementación ya que no existe seguridad quienes podrían ser los actores en la implementación de iniciativas PSA.</p> <p>Ademas se generan dudas sobre los efectos de los contratos ya que podrían limitar el uso, goce y acceso a las zonas protegidas y bosques que tradicionalmente son utilizados para el desarrollo de los proyectos de vida de este territorio.</p>

## **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES TEMA ESPECIAL: PSA INDIGENA.**

Al igual que la mayoría de los pueblos indígenas que participan en este proceso existe una demanda de que se defina en el país una nueva concepción de lo que hoy se conoce como Pagos de Servicios Ambientales.

Se ha detectado que en efecto los servicios ambientales son la principal fuente de ingresos de las Asociaciones de Desarrollo pero que no resuelve todas las prioridades territoriales y su concepción actual no es flexible para asociarlas a otros encadenamientos productivos y de bienestar común.

Por otro lado es necesario que se consolide las maneras en la implementación de proyectos PSA acorde a las propuestas indígenas. Se sugiere que se amplíen las posibilidades de incluir nuevas modalidades de PSA.

Se concluye que el PSA indígena debe ser considerada en la implementación de la ENAREDD+ , debe además mejorarse los mecanismos de rendición de cuentas y sobretodo que los PSA se constituya como una herramienta que genere empoderamiento en todos los ámbitos del territorio, sobretodo en el ámbito ambiental, cultural, social y organizativo.

### **Se recomienda.**

- **A los actores locales.** Participar en la gestión de fortalecimiento de las iniciativas PSA en el territorio.
- **A las instituciones involucradas:** Integrar la propuesta de un PSA indígena en sus planes, programas y presupuestos.

### III.II. TEMA ESPECIAL: SANEAMIENTO DE LA TIERRA

#### Propuesta

Implementar el Plan de Recuperación de los territorios indígenas desarrollando actividades de amojonamiento y saneamiento del territorio respetando los procesos legales y los derechos fundamentales.

#### Objetivo

Aportar insumos para la determinación de un mecanismo de recuperación de las tierras que se encuentran en posesión de personas no indígenas

#### Análisis de propuestas.

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Cuál debe ser el orden de recuperación de tierras irregulares?	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Recuperar las tierras de uso extensivo y con contaminación química.</li><li>b. Recuperar las zonas de bosques que se encuentra en uso irregular.</li><li>c. Recuperar las zonas con nacientes de agua.</li><li>d. Recuperar zonas de amortiguamiento a áreas protegidas.</li><li>e. Recuperar tierras en zonas de desarrollo territorial.</li></ul>
¿Cuál debe ser el mecanismo de recuperación de las tierras?	En primera instancia se debe realizar un censo de las fincas que están en manos de no indígenas tomadas ilegalmente.

	<p>El mecanismo debe ser en coordinación con el máximo gobierno local (ADI) y con las instancias locales reconocidas, esto con el objetivo de tener respaldo jurídico, social y comunal.</p>
<p>¿Que se debería hacer las tierras recuperadas?</p>	<p>Debe servir para garantizar la conservación de los recursos naturales y el desarrollo comunitario referente a garantizar terrenos para las generaciones venideras y para incentivar la práctica de producción cultural.</p>
<p>¿Defina una propuesta de uso de la tierra en Boruca?</p>	<p>Lo primero es recuperar el estado de las tierras degradadas.</p> <p>Asimismo se debe diseñar un plan de ordenamiento de la tierra para que el uso sea colectivo, especialmente las tierras aptas para la producción.</p> <p>En seguida se debe realizar un censo de personas sin tierras para otorgársele terrenos para su subsistencia.</p>
<p>¿Cómo debe ser la administración de las posesiones de tierras?</p>	<p>Deben ser colectivos, aplicar un sistema de posesiones colectivas bajo un registro único que puede ser la ADI u otro órgano creado al efecto.</p>

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES POR TEMA ESPECIAL.

### SANEAMIENTO TERRITORIAL EN BORUCA

Durante las discusiones en el marco de la ejecución de este proceso se han definido las siguientes anotaciones que pueden considerarse en las negociaciones futuras de la ENAREDD+.

#### PROPUESTA A CORTO PLAZO.

Limitación existente	Preocupación	Propuesta
Existe un sinnúmero de criterios polarizados sobre la condición referente a la BUENA FE en las posesiones de personas no indígenas.	Como se define el criterio de BUENA FE respecto a los derechos territoriales considerando lo contemplado en la ley, la jurisprudencia y el derecho consuetudinario.	El gobierno debe constituir junto con entidades de observancia de derechos humanos en el país un equipo multidisciplinario que cuente con participación de estado, indígenas, expertos y representantes de no indígenas para determinar tal criterio que oriente entonces el trabajo local e institucional
No existe un censo actualizado de personas no	Quien realiza el censo, en qué plazo y como se asegura	El gobierno fortalece el trabajo de los ancianos del

<p>indígenas que mantienen posesión previa a la fecha determinada para ser declarados con derecho a indemnización.</p>	<p>la participación local en la misma.</p>	<p>territorio para que estos en base a su experiencia aporten al trabajo técnico para determinar el censo.</p>
<p>No existen recursos para el pago de indemnización.</p>	<p>Es posible que existan posesiones de buena fe, pero no existe un procedimiento de pago ni fuentes financieras.</p>	<p>Una vez determinado el censo, el estado pagara a las personas considerando para ello, las prioridades locales.</p>
<p>No existe una planificación que determine cómo será el uso y manejo de las tierras recuperadas.</p>	<p>Se podría estar contribuyendo en crear una visión individual de la propiedad Indígena.</p>	<p>Las comunidades indígenas construyen un plan de uso y manejo de las tierras recuperadas y un mecanismo que detengan los hechos de tomas de posesión de terrenos sin autorización de la comunidad Indígena.</p>
<p>No existe un censo de personas indígenas sin tierras para su subsistencia.</p>	<p>No hay garantía de la sobrevivencia intergeneracional y desorden en la distribución de terrenos.</p>	<p>La comunidad Indígena realiza un censo de personas indígenas que no poseen terrenos para su subsistencia colectiva.</p>

## PROPUESTA A MEDIANO PLAZO.

<b>Limitación existente</b>	<b>Preocupación</b>	<b>Propuesta</b>
No existe un procedimiento para expropiar a personas no indígenas que se encuentren en condición de posesión irregular.	El mecanismo a implementar debe asegurar la seguridad física y cultural de los pueblos, la expropiación debe realizarse con base a la priorización Indígena.	La comunidad Indígena deberá establecer la priorización para el desarrollo de las expropiaciones.
No todas las personas no indígenas son poseedores de tierras en territorios indígenas, pues su existencia en esos pueblos se debe a otros vínculos y no exclusivamente por vínculos territoriales.	Qué hacer ante esos casos específicos.	La comunidad Indígena, en ejercicio de su libre determinación deberá determinar el nuevo pacto social que contemple esa situación.

### III.III. TEMA ESPECIAL: AREA PROTEGIDA Y TERRITORIO INDIGENA

#### Propuesta.

Proyecto de elaboración de mapas comunitarios de áreas protegidas e inventario de Recursos Naturales.

#### Objetivo

Definir una ruta de trabajo interinstitucional para el mejoramiento de la gestión ambiental

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Identifique posibles actores claves para un proyecto de elaboración de mapas de áreas protegidas?	<ul style="list-style-type: none"><li>• ADI Boruca</li><li>• Consejo de Cultura</li><li>• Tribunal Consuetudinario</li><li>• Grupos de mujeres</li><li>• Profesionales en geografía y topografía</li><li>• Mayores</li></ul>
¿Qué elementos del territorio deberían incluirse en un inventario de recursos naturales?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los Ríos</li><li>• Las quebradas</li><li>• Los bosques</li><li>• Las nacientes</li><li>• La cantidad de arboles</li><li>• La cantidad de semillas</li><li>• La cantidad de sitios sagrados</li></ul>

<p>¿Porque es importante un proyecto de mapeo de recursos naturales y áreas protegidas?</p>	<p>Porque nos va a permitir conocer más nuestras riquezas naturales y también saber cuáles áreas deben de protegerse por medio del estado.</p> <p>Además para garantizar una mejor protección de los recursos naturales y transmitir toda nuestra riqueza a los nietos y bisnietos.</p>
---	---

### **Propuesta**

Reinstaurar las organizaciones de conservación en las áreas indígenas protegidas

### **Objetivo**

Crear un sistema de co-manejo de áreas protegidas que incluya los saberes propios con las técnicas institucionales.

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
<p>¿Cuántas organizaciones de conservación existen en el territorio?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADI Boruca y personas participantes de los programas de servicios ambientales</li> <li>• Grupos de jóvenes voluntarios</li> <li>• Guardianes del Bosque</li> <li>• Guías y Scouts.</li> <li>• COVIRENAS</li> </ul>
<p>¿Quién debería presentar y administrar un proyecto para el fortalecimiento de capacidades?</p>	<p>Lo debería presentar la ADI u otro grupo organizado con interés en fomentar las buenas practicas locales para fortalecer las capacidades de gestión.</p>

<p>¿Quién debería ser los beneficiarios de un proyecto de este tipo?</p>	<p>Las organizaciones locales en especial los cuidadores de los Recursos Naturales, los estudiantes, los artesanos y todos aquellos que de alguna manera son parte de los procesos de desarrollo del pueblo de Boruca.</p>
<p>¿Cuáles serían los impactos de un proyecto como este?</p>	<p style="text-align: center;"><b>Impacto negativo para el pueblo</b></p> <p>No se prevé que existan impactos negativos a la colectividad con un proyecto como este.</p> <p style="text-align: center;"><b>Impacto positivo para la comunidad</b></p> <p>Las organizaciones se fortalecen en sus capacidades de gestionar un mejor control de los Recursos Naturales.</p> <p>Mayor empoderamiento comunal en temas de adaptación y mitigación al cambio climático</p> <p>Menor riesgo de afectación por desastres naturales.</p> <p>Capacidad de respuesta en la atención de riesgos</p> <p>Mayor control en la gestión de los ecosistemas.</p>
<p>Como podrían diseñarse un Plan de Co-manejo y con quienes.</p>	<p>En la actualidad Boruca se encuentra en el proceso de realización de un plan de co manejo del Parque Nacional Marino Ballena en conjunto con el Sistema Nacional de Áreas protegidas, esta experiencia puede ser considerada en acciones futuras referentes a otras iniciativas.</p>

## **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DE TEMA ESPECIAL**

### **AREA PROTEGIDA Y TERRITORIO INDIGENA**

En el Territorio de Boruca se han identificado una serie de ecosistemas que están relacionados a las áreas protegidas existentes en el entorno.

Los grupos identifican los siguientes ecosistemas dentro del territorio Boruca como lo son:

- Montañas
- Lagunas
- Sabanas
- Ríos
- Animales silvestres
- Sitios sagrados.
- Poblados
- Sitios arqueológicos
- Siembra de cultivos
- Lugares de trabajo

Por otro lado se han identificado respecto a estas áreas, amenazas que una vez identificadas se pueden proteger de mejor manera.

## Amenazas

Bosques	Sabanas	Ríos	Lagunas	Animales Silvestres	Plantas Medicinales
Tala de arboles	Quemas	Contaminación	Deforestación	Tala de árboles	Cambio de medicina tradicional por la convencional
Deforestación	Variedad de pastos no originales	Deforestación	Contaminación por químicos	Caza furtiva	Deforestación
Ganadería	Cambio Climático	Quemas	Incendios	Uso de Insecticidas	Introducción de productos químicos
Aumento de población	Químicos	Uso de agroquímicos	Ganadería	Uso de Herbicidas	Falta de interés por la población
	Ganadería	Pesca	Drenaje	Deforestación	Conocimiento está en manos de los mayores
	Especies no nativas	Desechos		Contaminación Desechos	
				Limitación de alimentos.	

Sobre estas áreas que se han identificado se plantea de manera prioritaria que se tomen todas las medidas necesarias para que en los planes de manejo sean protegidas y tengan mejor resguardo especialmente en el ámbito jurídico.

### III.IV. TEMA ESPECIAL: CONCEPTO DE BOSQUE Y COSMOVISIÓN INDÍGENA

#### Propuesta

Proyecto de consultoría para la elaboración de un proceso participativo para la formulación de normas comunitarias que incluya la cosmovisión en el manejo de los bosques.

#### Objetivo

Desarrollar un proceso participativo para la formulación de normas comunitarias para la inclusión de la cosmovisión en las actividades de manejo de bosques.

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Quién debe llevar adelante este proceso participativo?	Este proceso lo debe llevar la ADI, y organizaciones comunitarias, los poseedores de áreas boscosas, de estas áreas y la comunidad en general que desee participar en estos procesos.  Se debe incluir al Tribunal Consuetudinario
¿Cuáles actividades comunales se consideran como propias en el manejo del bosque?	Control en el aprovechamiento de árboles.  Selección natural de especies comestibles de los bosques.  Práctica de la agricultura rotativa  Práctica del chagüite
¿Cuánto tiempo podría tardar un proceso para la formulación de las normas comunitarias?	Al menos 10 meses
¿Qué organizaciones o instituciones	Tribunal Indígena

podrían ayudar para este proyecto?	ADI Boruca CONAGEBIO SINAC FONAFIFO MINAET Universidades
------------------------------------	---

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### TEMA ESPECIAL: CONCEPTO DE BOSQUE Y COSMOVISION INDIGENA

La cosmovisión en Boruca se considera como la relación entre el hombre, la naturaleza y el universo.

Par este proceso se ha relacionado el concepto de bosque y la cosmovisión indígena con la práctica cotidiana de los sistemas tradicionales de producción y que consideran deben de fortalecerse en la implementación de la ENAREDD+.

**Los elementos fundamentales del Sistema Cultural Indígena de Producción Brunka, son:**

- **Seguridad jurídica:** La propiedad y tenencia de la tierra debe de contar con seguridad jurídica, la fertilidad del suelo, para garantizar la normal práctica e implementación del sistema.
- **Conocimientos y saberes:** La transmisión y práctica de los conocimientos y saberes sobre la relación Madre Tierra – Cosmos – Seres Humanos, en la producción de alimentos y recursos (naturales y de la biodiversidad).
- **Ruta del tiempo:** Observación de las estaciones del año y los ciclos lunares, para la preparación de la tierra, la obtención y preparación de la semilla, la selección del

producto a sembrarse en las épocas, la siembra de los cultivos, el levantamiento de la cosecha, el manejo de los cultivos.

- **Nutrición del suelo:** La práctica de técnicas indígenas u otras adoptadas compatibles con la cultura de los pueblos, que mediante procesos naturales propicien la recuperación, conservación y nutrición del suelo.
- **Áreas y latitudes:** Los cultivos se realizan en varias fincas o parcelas de distintas extensiones superficiales, con condiciones agroecológicas adecuadas a los productos que se siembran, ubicadas en diferentes lugares y latitudes, y conectadas biológicamente entre sí y con las áreas de uso cultural ancestral, que conforman un solo sistema. Áreas y latitudes de fundamental importancia para el desarrollo de los cultivos y conservación de las semillas propias.
- **Rotación de cultivos:** En los espacios donde se cultivan especialmente los granos básicos y tubérculos, se efectúa la rotación de los cultivos, de manera que anualmente se cambia de producto que se cultiva en un área de manera que el mismo producto se vuelve a sembrar en el mismo espacio tres o cuatro años después, partiendo de las unidades familiares o colectivas, donde se utilizan formas de trabajo colectivo (Juntas, etc.) para conservación, sistema alimentario de las familias y de la fauna.
- **Semillas criollas:** La recuperación, conservación y cultivo de semillas criollas de productos alimenticios, resistentes al cambio climático, de igual manera especies nativas de árboles frutales, forestales, ornamentales, maderables, artesanías.

- **Trabajo Colectivo:** Se utilizan formas de trabajo como “Las juntas” y que además de trabajo colectivo permiten el intercambio de trabajo, semillas y productos – donde familias que no tienen determinados productos hacen intercambios con quienes sí los tienen y en compensación reciben otro producto que estén necesitando.

- **La Troja:** Construcción tradicional sencilla ubicada en áreas de producción, que se utiliza para el almacenaje temporal de las cosechas mientras son transportadas en las casas de habitación; guardar las principales semillas y herramientas que se van a usar en el siguiente periodo de cultivo; la

preparación de alimentos para quienes trabajan en los cultivos; y para la estadía (incluso dormida) de la familia por periodos muy cortos (uno o más días). Alrededor de las trojas, existen



Troja en Chagüite en BORUCA

mini chagüites para el cultivo de productos utilizados en la preparación de la comida de los trabajadores y para consumo familiar.

- **Ecosistemas:** Identificación, recuperación y conservación de ecosistemas que proveen servicios ecosistémicos para la alimentación, medicina, artesanía, tejidos, recreación, agua, flora, fauna, espiritualidad, transmisión de conocimientos y saberes, y el clima.
- **Espiritualidad:** La práctica de la espiritualidad en la observación de la ruta del tiempo (alineamiento de los astros, los ciclos lunares, las nubes, los ciclos de

producción, el canto de las aves y comportamiento de los animales del bosque), los procesos de cultivos de productos alimenticios, medicinales, y el acceso y uso cultural de los recursos naturales y de la biodiversidad. También la transmisión y desarrollo de tradiciones y leyendas.

- **Cambio climático:** La continuidad e incremento de las prácticas indígenas de adaptación y mitigación que han demostrado su efectividad en favor del clima, por ende, la capacidad de resiliencia de los pueblos indígenas.
- **Economía indígena:** Fortalecimiento de la economía comunitaria, flujo interno de los recursos económicos, atracción de recursos externos bajo diferentes modalidades.

### III.V. TEMA ESPECIAL MONITOREO Y EVALUACION PARTICIPATIVA

#### Propuesta

Proyecto de implementación de consultoría para la elaboración de un protocolo comunitario conjunto de las acciones en el territorio.

Formulación de normas comunitarias para la evaluación participativa de los resultados para la ADI y los participantes de los programas ambientales

#### Objetivo

- Elaborar un protocolo comunitario de monitoreo conjunto de las acciones en el territorio que incluya la evaluación de los resultados tanto a nivel de la ADI como de las personas participantes de los programas ambientales.
- Fortalecer la unidad de trabajo de las organizaciones

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
¿Quién debe elaborar el protocolo?	Un equipo técnico indígena que la ADI considere idónea para esos efectos.
¿Qué aspectos deben considerarse en una evaluación de los resultados?	Entre los más importantes son el compromiso, responsabilidad, confianza, lealtad, honradez. También se podría considerar la efectividad de los resultados.
Cuál es la importancia de contar con mecanismos de monitoreo conjunto.	Para garantizar que las acciones en relación a los servicios ambientales sean para proteger los recursos naturales y confrontar el cambio climático Asimismo para contar con herramientas y técnicas que construyan gobernanza ambiental en Boruca.

## Propuesta

Proyecto para la adquisición e herramientas y técnicas que permitan mejorar las capacidades para el monitoreo y la evaluación ambiental.

## Objetivo

Fortalecer las capacidades logísticas y administrativas para la realización de actividades de monitoreo del territorio (Drones, software de control de posesiones y áreas protegidas, registro de GPS)

Pregunta generadora	Aportes comunitarios
<b>Identifique posibles actores o aliados para la adquisición de equipo de monitoreo</b>	SINAC ADI Boruca Agencias de la cooperación internacional.
<b>Cuáles serían los impactos en el territorio con la adquisición de estos equipos</b>	Empoderamiento en la gestión sostenible de los recursos naturales y los servicios ambientales.
<b>¿Por qué es importante las acciones de monitoreo en el territorio?</b>	Para garantizar control y manejo de los ecosistemas.

## **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

### **TEMA ESPECIAL: MONITOREO Y EVALUACION PARTICIPATIVA**

Se considera esencial avanzar en la gestión organizativa sobretodo en el monitoreo y la evaluación participativa

Por la falta de monitoreo se ha detectado una serie de problemas que se detallan a continuación.

SITUACIÓN ACTUAL	TENDENCIAS DE LOS PROBLEMAS	VISIÓN DE FUTURO (SITUACIÓN IDEAL)
<b>ASPECTOS AMBIENTALES</b>		
Pérdida e inseguridad sobre la tenencia de la tierra	Desaparición de las tierras indígenas por venta, usurpación o testafierros.	Las tierras indígenas recuperadas en un 10% anual y fortalecidos a lo interno, los mecanismos de control social. Defensa legal constante y obtención de recursos económicos para compra de tierra.
Aumento y concentración de la población en áreas específicas de los territorios indígenas.	Mayor presión sobre los recursos naturales, aumento del desempleo, desequilibrio de la propiedad sobre la tierra y deterioro en los niveles de vida y pérdida de valores culturales.	Impulsar en sus pobladores programas de educación, para concientizar sobre los efectos de dicha problemática, mejorando las condiciones en las comunidades, que tienen menos acceso a servicios.
Mayor presión por el uso y manejo de los recursos naturales en los Territorios Indígenas.	Mayor presión sobre nuestras tierras, productos y recursos, ya que darían mayores facilidades a las compañías mineras, petroleras y madereras, sustentado en los Tratados de Libre Comercio. A lo interno, el aumento de la población presionará para concentrar tierras en las partes	Que las tierras indígenas guarden la actual condición de inalienables, y que se realice mayor inversión social del Estado en los territorios indígenas. Que se genere capacidad gerencial en los territorios indígenas Bribri para gerenciar el desarrollo local. Establecer convenios con el MINAE, para el manejo y protección de los

SITUACIÓN ACTUAL	TENDENCIAS DE LOS PROBLEMAS	VISIÓN DE FUTURO (SITUACIÓN IDEAL)
	montañosas para otros usos y las políticas de acceso al pago de los servicios ambientales, se verían amenazadas.	recursos de los Territorios y compartir responsabilidades, en el manejo de las áreas protegidas aledañas a los territorios indígenas. Contar con un plan de ordenamiento territorial.
Amenazas de proyectos mineros, petroleros, hidroeléctricos y otros.	Presencia mayor de compañías extranjeras con propósitos de extraer recursos mineros y farmacéuticos. Aumento de la presión para extraer nuestros recursos, con fines de satisfacer demandas exteriores. Debilitamiento de las organizaciones y conquistas legales. Presión para disminuir el área de los territorios indígenas.	Continuar fortaleciendo con mecanismos legales, la declaratoria de que los territorios indígenas están libres de las exploraciones de minerales y proyectos que alteren sus condiciones ambientales. Identificar programas de desarrollo, incluyendo los de servicios ambientales en todas sus modalidades, que fortalezcan el bienestar de sus comunidades.
Poco control, clientelismo y divisionismo, en los proyectos de conservación y desarrollo sostenible que ejecutan gobiernos y ONG, a nivel de	Aumento de proyectos “disfrazados” para los indígenas cuyo único objetivo son los salarios para los burócratas. Incremento del divisionismo por factores externos. Aumento de la necesidad de fortalecer las organizaciones en sus capacidades institucionales. Ejemplo el proyecto del Atracadero en Playa Ballena que afecta el acceso y el uso	Orientar los recursos de cooperación para la conservación, hacia el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades, garantizando la permanencia y protección de los recursos locales. Recuperar las capacidades de Unidad en la Acción de los Bruncas, para asumir su propio bienestar y proteger los recursos naturales.

SITUACIÓN ACTUAL	TENDENCIAS DE LOS PROBLEMAS	VISIÓN DE FUTURO (SITUACIÓN IDEAL)
región.	tradicional de los Brunkas	
Desconocimiento y poca divulgación de las verdaderas políticas institucionales, de conservación de los recursos naturales.	Utilización de la biodiversidad y de la participación indígena, para impulsar programas de conservación, en abierto beneficio mayoritario para las entidades (o personas de encadenamiento) externas.	Generar diálogo abierto y franco, sobre las preocupaciones de las partes por la conservación. Reconocer con evidencias que el papel del territorio indígena de Boruca, es importante para las políticas conservacionistas internas y externas. Generar un plan piloto compartido, de manejo de las áreas protegidas con las comunidades, que implique responsabilidad en las acciones y decisiones.

#### **IV. COMENTARIOS FINALES Y LECCIONES APRENDIDAS.**

Cada vez con mayor insistencia se dialoga y se avanza en asuntos que tiene que ver con la defensa y la autodeterminación de los derechos indígenas. Estos cuerpos normativos que se han creado para tutelar los derechos de las personas indígenas se fundamentan en las necesidades de respetar los criterios colectivos y la autodeterminación territorial sobre todos los temas que inciden en el desarrollo del territorio.

En ese sentido la ejecución de la consultoría informada ha permitido generar empoderamiento organizativo y dirigencial en la Asociación de Desarrollo de Boruca

Como lecciones aprendidas podemos indicar los siguientes.

- Los procesos que se generan con coordinación comunal contiene elementos que no podrían alcanzarse con otros actores.
- Los mediadores culturales son de gran importancia para empoderar los procesos locales.
- El gran desafío es garantizar que se ofrecieron condiciones para la participación, discusión y validación de los temas.
- La Estrategia REDD+ ha permitido generar consensos sobre temas que son de gran demanda pero que a menudo no se articulan.

## ANEXO 5

Fotografías de asambleas.







**REUNIÓN INFORMATIVA DE PROYECTOS**  
**LUNES 10 DE SETIEMBRE DEL 2018**

Nombre y Apellidos	Cédula	Teléfono	Firma
Katty Leiva Maroto	602750844	69338261	Katty Leiva Maroto
Santos Leiva Morales	6-265-071	8431-4917	Santos Leiva
Juanito Evaras Eguera	603530080	69399274	Juanito Evaras
Emanuel Morales Mora	114850129	8481-15-70	Emanuel Morales M.
Demetrio Jacar Rojas	6080444	50070016	Demetrio
M.R.	6-01360353		
Mc Dinorah Rojas Morales	6-0188-0184	8522-33-25	Mc Dinorah Rojas Morales
Ruth Rodriguez M	61310046		Ruth Rodriguez M
Saturaina Gonzalez Morales	6163333	63070775	Saturaina
Saman Gonzalez Rojas	62060211		Saman
Pedro J. Rojas Morales	6-172-129	88105245	Pedro J. Rojas
Israel Leiva Morato	6-260-585	86-03-48-29	Israel Leiva
Gilberto Leiva Morales	6-925-8511	836116029	Gilberto
Martina Lopez	6143459		Martina
Higinio Gonzalez	6-204-1413	85302561	Higinio
Krista M. Morato			Krista
Nicolas B. Morato	4-057-397	86624951	Nicolas
Sandra Torres Jimenez	6091491	81314859	Sandra Torres
Santos Alcazar	60981428	84586502	Santos Alcazar

"Trabajamos para el beneficio y el desarrollo de nuestros pueblos"



Nombre y Apellidos	Cédula	Teléfono	Firma
Hernán Morgales M.	6/146/507	84569933	<i>[Signature]</i>
Esmeralda Velásquez	6257081	84661353	<i>[Signature]</i>
Gilberto González M.	6181826	50067597	<i>[Signature]</i>
Andrey Ujeña Morales	603640464	88728837	<i>[Signature]</i>
Edoardo González Casero	600800420	86614926	<i>[Signature]</i>
Edgar Maibé Morales	6-087-128	83-37-97-77	Edgar maibé m.
Yohaira González Rojas	6-0385-024	50-04-0937	Yohaira González Rojas
Esmeralda Leiva Morales	603160086		<i>[Signature]</i>
Juys Días Luján	6-216-730	85100051	<i>[Signature]</i>
José Ángel González R.	6-167-240	84177670	<i>[Signature]</i>
Grace Marata Sánchez	602470548	85696545	<i>[Signature]</i>
Yohaira González Rojas	6-03850216	50040937	Yohaira González Rojas
Esmeralda Leiva Morales	603160086	85361093	<i>[Signature]</i>



ASOCIACION DE DESARROLLO INDIGENA DE REY CURRE 2018

12	Pedro Omar Rojas	-	6125-747	
13	para Román Rojas Rojas	-	6140847	
14	Santos Rojas M.	-	6059-164	
15	Militar Alcarate M	0		
16	Ge Hel Fred Salazar	0	6324 558	
17	Rodriguez Rojas Rojas	-	200838	
18	Enid Gien Lopez	0	6-246-112	
19	Romero Mavisca Jirina	0	6-132-376	
20	Lucia Mavisca Leiva	0	113360032	
21	Santiago Borge Mavisca	-		
22	Sebastian Borge Mavisca	-		
23	Dania Aulés Mavisca	0	6384584	
24	Ashly Rios Aulés	0		
25	Jasmin Araya Aulés	0		
26	Romela Zuniga Aulés	0	60456 0943	
27	Rodrigo Gonzalez Rojas	-	6-324-674	
28	Miranda Forero Araya	-	6310304	Miranda Forero Araya